

Zeitschrift: Romanica Raetica
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 21 (2013)
Heft: [2]: Carnet agiuntà cun transcripziuns foneticas = Begleitheft mit phonetischen Transkriptionen

Artikel: [Igl mascùn ainten la brainta da latg] : Calantgil
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-872050>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

iʎ məʃ'kɔŋ 'aɪntən lə 'braɪntə də latç Calantgil | CD 9

a'van̩ kə lə 'vejə e ve'niəðə biə'zɛəðə də lə puŋ krap 'aɪntən
ləs fə're:rəs | də lə val d_ 'a:vərs pur'ta:vən ils nos purs iʎ siəs
latç 'aɪntəm ,bərəntə'lets | 'niəðər 'braɪntəs or_əd an'de:r 'aɪntən
ils ho'te:ls e ləz uʃt'rejəs pər 'vəndər || lə 'vejə 'erə 'ʃlɛətə e
'prɔpi krə'pu:zə ad els 've:vən də ʃtar o:r fə'dejəs də far in 'eə iʎ
ðɪ: kwel 'vjeədi || kur k_ i tur'na:vən ɐ 'tɛ:rə pur'ta:viŋ kun els
'frɛnə 'tsukər u kə'fe: | ɐ'ʃiə tut ləs 'tɔ:səs kɛls duv'ra:vən ||

'baʃtə || in 'eə 'na:və eər in də kwɛls pu'rets | iʎ 'pɛəðər lə
'grɔ:sə | kun 'inə 'braɪntə latç or_əd ən'de:r || kur kəl 'vevə 'ziə
vən'di:ə il latç | 've:vəl sə məs ən uʃt'rejə | də'vo in̩ gla:s vɛŋ |
ɐ do: il ku'mənt ɐ lə uʃ'tiəre də dərʒən'ta:r lə 'siə 'braɪntə ||
'kwɛlə 'vevə fatç ʃko il pur 'vevə kumən'do: | ɐ mə:s ɐ'lu:rə lə
'braɪntə lə'va:də | ɐ'van lə 'tɛ:ɣ sen 'inə 'pluŋə 'lɛnə ||

ɛŋ'kuntər 'se:rə | k_ il su'leɪ 'e:rə pər i: | veən̩ i nəs pu:r |
'prɛndə lə 'braɪntə zu də lə 'pluŋə 'lɛnə | 'mɛtə se: iʎ ur'viər̩kəl |
ɐd an̩ en satç paŋ se'su:r | ɐ vut i:r ɐ 'tɛ:ɣ ||

ʃtru:ʃ el ri'vo: a lə puŋ krap | 'o:də_ l 'inə kə'nerə də'vo: el |
wu:u: || tər'ʃant k_ il 'se:ðɪ ils frɛn'tso:s | pər'tɛ 'tokə
tsi'raŋ 'erən ri'vo:s | va_ l el tant ʃko lə 'vɛtə li 'la:ʃə 'aɪntə
fə're:rə || də ləs fə'dejəs ,dəgu'ta:və_ l ðʒu: || ʃko ʃ_əl fus təmə'no:
və_ l tra fə're:rə | də'vo el fə'ze:vi an̩ ɐ'diŋə lə kə'ne:rə pi kə
maj ||

el va: ɐ 'klɔ:mə an'tsemən tut iz 'ʊməns || tuts u'di:vən lə
kə'nerə | ɐ tuts kər'te:van̩ ki 'fusi ils frɛn'tso:s || ɪŋ prɛnd 'inə
foltʃ | l_ otər 'inə 'fɜrtɛ ɐ | in 'otər in rə'ʃti: | in 'otər in
,helum'bart | an̩ in 'otər 'inə sə'ir 'la:də | ɐ 'vutən i:r ɛŋ'kuntər

æls fræn'tso:s e far 'gwe:rə | pər far ʃta:r els or də 'siə val | ke
æŋkʊnə'ʃe:və me la pa:ʃ ||

ils əm'prems 'na:vən ʃən o:r nɔ kə læ 'smeltə | ʃə
'kʊrən ilz 'o:tərs e kwels 'swaɪntər e 'klɔ:mən | tur'na: | və'ni
ənə'vo:s | læ 'dʌnə diʌ 'peədər a ɛr'viərt læ 'braɪntə | e tʃe e: || i
ɛr_aɪnt en tɔk mə'ʃkɔŋ | kə fə'ze:və 'kwelə kə'ne:rə ||

du:s də fə'rərə 'na:vən in 'eə zu 'kʊɪrə e 'fiəre || læ 'se:rə en els
i:s 'aɪntən in_u'ʃtrejə | pər mə'jɛr 'tʃaɪnə || l_u'ʃtiəre 'pɔrtə
əd els il tə'jɛr | ə du'mɔndə 'lu:rə kwels də fə're:rə | nəti'ral
sin tu'deʃtə | hent si 'mes'ər ŋ 'ka:bəl || kwels du:s 'tʃitən
ɛɪ si pər l_o:tər | pər'tʃe els 've:vən 'betʃə kə'piə ils siəʃ plets |
kʊŋ kweɪ k_i sə've:vən pɔ:k tu'deʃtə || ɪn dʒi æŋ'kʊntər l_o:tər |
'teklə teɪ | 'elə zi kə 'sezən 'ɪnə 'reflɛ diʌ 'dʒa:vəl ||